

HIRI TAILERRAK 2020

Oinarriak eta arauak

Covid-19ak sortutako osasun egoera dela-eta, 2020ko udalekuak egoera horretara egokituak izanen dira. Gaur-gaurkoz hauek dira arauak, baina osasun egoeraren arabera aldatu ahalko dira.

Hiri tailerren helburua

Familien kontziliazioa, haurren hizkuntza ohituretan eragitea, euskararen erabilera sustatzea ditu helburu.

Oinarriak eta arauak

Covid-19 osasun eta segurtasun neurriak

Dokumentu hau argitaratu den momentuan indarrean dauden neurriak dira hauek; baliteke osasun egoeraren arabera neurri hauek aldatzea:

1. Guraso/tutore/arduradunek haurra lagunduko dute ikastetxera goizero. Sarrera eta irteera mailakatua egingen da.
2. Ondoren hurrek eskuak garbituko dituzte, eta taldeka geletara joanen dira.
3. Taldeak 10 lagunez osatuko dira. Ahal dela taldea ez da gainerako taldeekin nahasiko.
4. Aire zabalean egingen dira ahalik eta ekintza gehien. Halere, eguraldiak laguntzen ez duenerako, espazio itxi egokiak prest izanen dira.
5. Ekintzak pertsonen artean gutienez 1,5 m-ko distantzia utziz programatuko dira. Hori ezinezkoa den kasuetan musukoa erabiliko dute, bakarrik 6

TALLERES URBANOS 2020

Bases y normas

Debido al estado de salud generado por el Covid-19, los talleres urbanos de verano 2020 serán adaptadas a esta situación. A día de hoy estas son las normas, pero podrán variar en función del estado de salud.

Objetivos de los talleres urbanos

El objetivo principal de los talleres urbanos son la conciliación familiar y fomentar el uso del euskera entre las niñas y niños en un ambiente de ocio.

Bases y normas

Medidas de salud y seguridad Covid-19

Estas son las medidas vigentes en el momento de la publicación de este documento; es probable que dichas medidas varíen dependiendo de la situación:

1. Las madres y padres o personas responsables acompañarán a la niña o niño cada mañana al centro correspondiente.
2. A continuación, las niñas y niños se lavarán las manos y se dirigirán en grupo a las aulas.
3. Los grupos estarán formados por de 10 personas. A poder ser los grupos no se mezclarán entre sí.
4. Se realizarán al aire libre el máximo de actividades posible. Si la climatología no lo permitiera, estarán habilitados los espacios cerrados de manera adecuada.
5. Las actividades se organizarán de manera que se mantenga una distancia interpersonal de al menos 1,5 m. Cuando eso no se pueda garantizar, se usarán

- urtetik gorako hurrek eta salbuespen hauek kontuan hartuta:
- a. Arnasteko zailtasunak edo behar bezala justifikatutako osasun arrazoiengatik musukoaren erabilera kontraindikaturik duten pertsonak, edo desgaitasun edo mendekotasun egoeragatik musukoaren erabilera bideraezina egiten duten jokabide aldaketak dituztenak.
 - b. Jardueren izaeragatik beragatik musukoa erabiltzea bateraezina denean.
 - c. Ezinbertzeko kausa edo premia egoera.
6. Haur guztiek etxetik ekarri beharko dute musukoa izenarekin, eta sarreran jantzita eduki.
 7. Familiak ardura handiz jokatu behar dute. Haurrak (edo familiakoek) sintomak baditu edo gaixotu bada, ahalik eta lasterren emanen diote horren berri begiraleari, osasun protokoloak lehenbailehen martxan jarri ahal izan daitezten.
 8. Haurren bat edo begiraleren bat Covid-19arekin eritu edo horren susmoa izanez gero, osasun protokoloak abiatuko dira. Gerta liteke udalekua bertan behera utzi beharra; kasu horretan kuotaren zati proportzionala itzuliko da.
 9. Bestelako arrazoiren batengatik haurrak ez badu udalekuetara joan behar, begiraleari jakinarazi behar diote.
 10. Ezin dira jostailuak eraman. Partekatuko den materiala ondotik desinfektatuko da.
 11. Haur bakoitzak bere hamaiketako eta botilatxoak eramanen ditu.
 12. Udalekuak irauten duen bitartean partaideren batek sintomak agertzen baditu musukoa jarriko dio. Gainera, familiari abisatuko dio, baita lehen arretako zentroari ere.
- maskarillas en mayores de 6 años, exceptuando estos casos:
- a. Las personas con dificultades respiratorias o que tengan contraindicado el uso de la mascarilla por motivos de salud debidamente justificados, o con cambios de conducta que hagan inviable su uso por discapacidad o situación de dependencia.
 - b. Durante el desarrollo de actividades en las que, por la propia naturaleza de estas, resulte incompatible su uso.
 - c. Por causa de fuerza mayor o necesidad.
6. Cada niña o niño traerá su propia mascarilla con su nombre y la llevará puesta en la entrada.
 7. Las familias deberán extremar las precauciones. Si la niña o niño (o cualquier familiar) enferma o presenta síntomas, se lo comunicarán cuanto antes a la monitora/al monitor, para así poder poner en marcha los protocolos establecidos.
 8. En caso de enfermedad o sospecha de alguna niña/o niño o monitora/monitor con Covid-19, se seguirán los protocolos sanitarios. Puede que haya que suspender los talleres urbanos; en ese caso se devolverá la parte proporcional de la cuota.
 9. Si por cualquier otro motivo la niña o niño no va a acudir algún día a las colonias, se informará a la monitora o monitor correspondiente.
 10. No se pueden llevar juguetes de ningún tipo. El material que se utilicen en común serán desinfectados después de su uso.
 11. Cada niña o niño llevará su almuerzo y botellín.
 12. Si una/un participante inicia síntomas durante la actividad, le facilitará una mascarilla. Además avisará a la familia y al centro de atención primaria.

13. Programazioak, jokoak, irteerak eta abar unean uneko osasun egoerara egokituko dira.
14. Dindaia Fundazioak eskura dituzten protokoloak eta neurri guziak arduraz handiz jarraituta ere Covid-19 kasuren bat agertuz gero, familiek ezin izanen diete inolako kalte ordainik eskatu.
15. Izen ematea egiterakoan honako baldintza hauek onartu behar dira.
 - a. Osasun agintaritzak une bakoitzean proposatutako prebentzio eta higiene neurriak onartzea.
 - b. Covid-19aren aurkako kalteberatasun berezia duten pertsonekin ez bizitzearen eta ez parte hartzearen erantzukizunpeko adierazpena.
 - c. Covid-19ekin bateragarriak diren sintomak ez izatearen eta balizko edo baieztatutako kasu batekin kontaktu esturik izan ez izanaren adierazpena, eta pertsona kaltebera batentzat izan ditzakeen arriskuen berri izatearena.
 - d. Osasun egoera egunero berrikusteko konpromisoa.
 - e. Hiri tailerretan parte hartzeko baimena Covid-19ak dakartzan arriskuen eta neurrien berri izan ondoren.
13. Las programaciones, juegos, salidas y demás se adaptarán a la situación sanitaria del momento.
14. A pesar del cumplimiento de las normas por parte Dindaia Fundazioa, si se diera algún caso de Covid-19, las familias no podrán reclamar ninguna indemnización a dichas entidades.
15. Al realizar la inscripción se deberán aceptar estas condiciones
 - a. Aceptación de las medidas de prevención e higiene propuestas en cada momento por la autoridad sanitaria.
 - b. Declaración responsable de no formar parte ni de convivir con personas con especial vulnerabilidad al Covid-19.
 - c. Declaración de no padecer síntomas compatibles con el Covid-19 y de no haber tenido contacto estrecho con un caso probable o confirmado, y de conocer los riesgos que pueda suponer para una persona vulnerable.
 - d. Compromiso de revisión diaria del estado de salud.
 - e. Consentimiento para participar en los talleres urbanos tras haber sido informado de las medidas y de los riesgos que ello implica en el contexto del Covid-19.

Bajen diru itzulketa

- Ordaintzeko epearen barruan abisatuz gero %100 itzuliko da.
- Ordainketa epea bukatuta baina tailerra hasi aurretik abisatuz gero % 80a itzuliko da.
- Tailerrak hasita abisatuz gero %50a itzuliko da.
- Tailerrera egun bat joanez gero, eguna deskontatu eta horren 50% itzuliko da.

Baja de los talleres y devolución

- En caso de notificarlo dentro del período de inscripción se devolverá el 100%.
- Se devolverá el 80% al finalizar el período de inscripción, si es antes del inicio del taller.
- Se devolverá el 50% en caso de que el taller haya comenzado.
- Si vas al taller por un día, se descontará el día y devuelve el 50%.

- Tailerraren bigarren egunetik aurrera EZ da ezer itzuliko.
- Nada será reembolsado desde el segundo día del taller.

Datu pertsonalen babesa

DINDAIA FUNDAZIOA da zure datuen tratamenduaren arduraduna. DINDAIA FUNDAZIOAK ez ditu zure datuak hirugarrenen eskutan jarriko, eta helburu hauekin erabiliko ditu:

DATU PERTSONALAK ETA ARGAZKIAK: Baimena eman baduzu, argazkiak web orrialdean edota gure ekintzak iragartzeko publikatzen ditugun euskarrietan agertuko dira. Gainontzeko datu pertsonalak (izen-abizenak, telefonoa, helbidea...) behin ekintza bukatuta deuseztatuko dira.

OSASUNARI BURUZKO DATUAK: Era berean, zure seme-alabaren osasun datuak (osasun txartelaren datuak, tratamendu bereziak, gaixotasun kronikoak e.a.) modu konfidentzian tratatuko dira beti, ekintzak iraun bitartean haurren arduradunaren esku egon diren datu hauek eta beharrezkoa izatekotan osasun arloko profesionali soilik pasako zaizkie. Behin ekintza bukatuta datuok deuseztatuko dira. Elikagaiekiko alergia eta intolerantzien inguruko datuei dagokienez, haurren segurtasuna eta osasuna bermatze aldera, udalekuetako arduradun eta sukaldarien esku jarriko dira, datuok konfidentzialak direla ohartaraziz. Behin ekintza bukatuta datuok deuseztatuko dira.

Zure seme-alabaren datuak ez dizkiogu hirugarren bati utziko, goian aipatutako baldintzetan izan ezik.

Zure seme-alabaren datuak ezagutu, zuzendu eta ezabatzeko eskubidea daukazu uneoro. Honetarako DINDAIA FUNDAZIOA-rengana jo dezakezu: Emilio Arrieta kalea, 1, solairuartera ezkerre. 31002 IRUÑEA. info@dindaia.eus, 948 266240 /696277599.

Protección de datos personales

DINDAIA FUNDAZIOA es la responsable del tratamiento de tus datos. DINDAIA FUNDAZIOA no pondrá tus datos a disposición de terceras personas, y los datos serán utilizados con las siguientes finalidades:

DATOS PERSONALES Y FOTOGRAFÍAS: Si has dado tu autorización, las fotografías que se tomen se utilizarán para la web para los dípticos que publiquemos para publicitar nuestras actividades. El resto de datos personales (nombre y apellidos, teléfono, dirección...) Una vez finalizada la actividad serán destruidos.

DATOS REFERENTES A LA SALUD: del mismo modo, los datos sanitarios de vuestro hijo o hija (datos de la tarjeta sanitaria, tratamientos, enfermedades crónicas etc.) serán tratados siempre de manera confidencial, estarán en posesión de la persona responsable de vuestro hijo o hija, y en caso de ser necesario se proporcionarán únicamente a personas profesionales de la salud. Una vez finalizada la actividad estos datos serán destruidos.

Los datos de tu hijo o hija no se proporcionarán, salvo en los casos anteriormente mencionados, a terceras personas.

En todo momento tienes derecho de acceso, rectificación, cancelación y oposición en los términos legalmente previstos, sobre los datos personales de tu hijo o hija. Para ello puedes recurrir a DINDAIA FUNDAZIOA: Calle Emilio Arrieta 1, entreplanta izquierda.. 31002 PAMPLONA-IRUÑEA. mail:



DINDAIA FUNDAZIOA
Emilio Arrieta Kalea 1-solairuartera ezkerrean. 31002 IRUÑEA
T. F. :948-266240
info@dindaia.eus

bulegoa@dindaia.eus , 948 266240
/696277599.

Iruña 2020-06-19